大漢小語

難民事頗費躊躇

所謂越籍難民，即不是完全是華裔難胞，亦佔百分九十以上。華裔僑胞有難，除應斥責越南獸性殘酷全無人道迫害僑胞外，中國（包括大陸與台灣）自然無法不能不特別担起責任。

現在從越南源源亡命逃出的一船船難民，不是過重沉於海底餵魚，便是飄流大海，無衣無食，無人收留，任由生死自滅。其中較轟動世界爲各國矚目的是「海康」「福豐」與「東安」三輪上合計約一萬名之難民。

海康輪上難民較爲幸運，他們大部已分由加美法澳接納收容，福豐與東安的難民現仍在作海上皮球，馬來、星洲、菲島都不准靠岸，香港與台灣也拒收；菲島正呼籲中國大陸與台灣設法解決是項困難。

基於人道，我們不能見死不救。聯合國有難民專署之設，責任無可推卸，但聯國祇是「國際俱樂部」，要看各國嘴臉行事。各國自然亦應仗義挺身救助，但各國有不同內在之經濟困難，礙難無條開放門戶收容，例如加拿大，可說已勉爲其難。此外，基於血緣關係，最大困擾應是大陸與台灣，似極難袖手不救。

另一增加困擾的是：據傳說，幾隻難民輪原是台灣輪，幕後船東是官僚豪門，船長收了難民的金條船費，却不將已交費之難民載至目的地。這個傳說如屬實，難民船便變成該人聽聞的最不人道最不擇手段的「發難民財」的手法。

但構成此次越籍難民源源逃亡的中心，應是越南在國內採用最兇殘的迫害華僑手段所造成。越共一方威脅驅越華人生命與沒收財產；一方令官員唆誘華人獻金賄賂出境逃亡；顯明是一石三鳥的手法：一由此變相消滅華人與驅逐華人；一由此剝削華人血汗財富；一由此困擾中國，使難以應付龐大之難民潮。此外，難民如無錢也難賄賂買命，因此經濟不景的國家收容難民便有「窮人救濟富人」的矛盾，這眞是最費躊躇的地方。

林今亭摘

秘神的語咒奴黑

華翎譯

「唔……」格達漫不經心地應了一聲。

「這件事情很嚴重，英國禁止販賣奴隸，如果我們給追上了，大家都沒有命，他們現在打起叫我們停航的訊號，你說怎辦。」

「我們不能停航任他們隸捕，立刻下令加速前進。」

「沒有用的，他們的航速比我們差不多快上一倍，遲早我們會被他們追上。」

「要是我們被追上了，眞的沒有轉圜的餘地。」

「絕對沒有，我們只有死路一條。」

格達沉默了一會。

「看情形他們不會在天黑之前追到。」他望了望天色：「天黑以後，我自然有辦法解決。」

大約一小時後，太陽開始下山，格達陰惻惻地吩咐老船長說：

「天色就快要黑下來，等會兒你認爲英國軍艦不可能再用望遠鏡來偵察我們的時候，立刻將那些黑奴全部帶上甲板。」

夜幕漸漸低垂，老船長依照格達的說話。

（六）

鬼故事

摘文

「毛孩」——人類的返祖現象

馬芝

中國山東出現毛人，江蘇有毛弟，東北又有毛孩

全身都長滿濃密柔軟的胎毛，八個月後，才逐漸脫落，而在人體細胞核的染色體上同時存在產生祖先特徵的基因（如「多毛基因」），以及調節控制這些性狀出現的基因，在正常的情況下，嬰孩是不會出現多毛或有尾巴等返祖現象的，可是由於物理，化學和生理等異常因素的刺激，調節控制的基因有時會失去控制能力，於是「多毛基因」等便活躍起來，「返祖現象」因而產生。

至於爲甚麼正常父母會生出「毛孩」，以及有些夫婦其中一方是「毛人」，而他們的後代，既有正常的，同時也有「毛孩」呢？專家有以下的推斷。

假定正常人的毛髮是由H顯性基因決定，只有當兩個隱性基因（h h）碰遇在一起，多毛現象才會出現。

故此一個正常人，他可能帶有兩個顯性基因（HH）或帶有顯性，隱性基因各一（Hh），而一個「毛人」必然帶有兩個隱性基因h h。

從以上分析可看到，若正常父母生下「毛孩」，他們必定同時帶有Hh基因，而「毛孩」則帶有h h基因，若父母其中一方帶有HH基因，他們的下一代是不會出現「毛孩」的。

倘若父母其中一方是「毛人」，他（或她）會帶有h h基因，而另一方則帶有Hh基因（正常的孩子）或h h基因（「毛孩」）。若另一方是帶有HH基因，他們是不會生下「毛孩」的。

「三」

佐治鄭藝術攝影院
George Jang Photo
735 Davie Street Vancouver B.C.
V6Z 1B6
(604) 669-4218
想影靚相
請搵佐治

通用電器行
Teletone Electrical Appliance
742 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3
本店新到大批新款座地麻雀燈，特價出售，新舊電爐，霜櫃，乾衣機，洗碗機及各種電器具，配件修理，工精價廉
電話：二五五－七四三一

煤氣工程
鐵器燒爐
持有政府牌照
專門修理及安裝，兼修理水喉等工程。換暖氣爐六百元起，換熱水爐二百一十元專做溫哥華，免費上門估價。
電話：九三九－八二七五飽治。

中國山東出現毛人，江蘇有毛弟，東北又有毛孩
「毛孩」——人類的返祖現象
馬芝
全身都長滿濃密柔軟的胎毛，八個月後，才逐漸脫落，而在人體細胞核的染色體上同時存在產生祖先特徵的基因（如「多毛基因」），以及

程工氣暖冷華嘉
煤暖冷凍
氣氣氣房
Tel. 251-1616
專科裝置修理商業家庭大小雜貨店牛奶瓜菜肉食櫃餐館貨倉凍房冷暖氣機熱水爐
▲政府牌照
▲收費從廉
▲快捷妥當
▲日夜服務
請電黃耀堂

僑胞光顧
時代冷氣雪櫃
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務　住宅：876-6361
雪櫃冷氣電器按裝修理零售專科大小商業冷房設計按裝
價錢相宜

東方雪櫃冷氣公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
電話：英語 251－2301　政府牌照
華語 255－4821 馬文紹

快捷冷氣工程公司
Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.
專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪櫃洗衣乾衣機。電爐電火政府牌照。
馬君實 (Alec Ma)
馬君實 (Bill Ma)
三二七－三二壹壹(英語)
三二一－一七二〇(華語)

順發冷氣工程
雪凍暖冷電
櫃房氣氣爐
修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃等。
日夜服務電話 英語251－2555
免費估價　華語 254－9250 張太
253－5685宋先生

Fairway Refrigeration Co.
商用冷藏氣
按裝修理保養工程
忠誠服務　快捷可靠
僑胞惠顧　無任歡迎
持中央及省政府牌照請
電周惠欣
廿四小時服務
電話：八七九－六四二三
住宅：二九一－零八八二

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。
電話：日間八七二－一〇三九
夜間二六六－二九〇五
3742 Main St., Vancouver, B.C.

昌記裝修油漆公司
承接坭水木工傢私等各大小工程
思誠爲僑胞服務工作快捷妥當。
電話：二五四－七五〇三
六八七－四〇九四

Pender Roofing
4772緬街
電話：872－7059
承接修理天面專家
栢油石仔天面，木板屋頂，橫水槽及排水管，排水瓦，保證滿意，請隨時電話洽。

加拿大永康人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕梳研究有二十多年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

華人代理
Quon Eng 伍偉權
The Citadel Life
511-1755 W. Broadway
Van. B.C. V5J 4P5
TEL. 324-2039
736-6637

中和行公司
Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.
又有運到
海參片
總代理
飛枝特產
頂靚

註冊
明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五－四二五一

頃士威漢打汽車行
KINGSWAY HONDA
讓我們華人與華人大家交易爲最好，本行是雲埠最公平的車行，担保滿意，請你們和蔡福財先生接洽爲荷。
Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947
445 Kingsway Vancouver, B.C.

實用鐵器工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
1680 East Kent Ave Vancouver, B.C.
(公司) 324－1135 (住家) 438 5029
及免取各種大小鐵器工程價相宜
設計費估價
圖案等
鐵梯裝飾
扶手窗花
鐵閘樓梯
承欄河接

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

水喉潔具工程
LICENSED PLUMBER
831 Commercial Dr
電話：二五五零六一八
：二五四四九三五
炳記
電動通渠・安裝坑渠
ALL WORK FULLY GUARANTEED

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。
電話二九八－五八七八余鴻智洽

修裝怡職
電話：二五四－八九六七
承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車房
免費估價

LOVE FLORIST
683-5124
雲埠喜士定東街
371號
歡迎僑胞惠顧
榮僑花舖

周愛權
周慶偉
視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111
活氏傢俬電器公司
本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅床，地氈，其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

布蘭活都育打汽車行
Brentwood Toyota Ltd.
4265 Lougheed Highway, Burnaby
Phone 294-1974
大宗新舊汽車貨車，全部服務，正宗『都育打』汽車零件，是本尼卑獨家『都育打』車行。
請你今天到來試駛『都育打車』，有二十九架新式車，爲你選擇。

莊士頓駕駛學校
Johnston's
好消息！
每星期日由上午十時 免費教授一小時
安全駕駛及模型車課程
免費學
歡迎詢問
324-7025
6682 Main St. Van. B.C.

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689－7324
燒臘肉食　撚手鹵味
中西什貨　新鮮瓜菜
代理台灣頂好牌：
冷凍包點餃子、梅菜包等　即蒸即食佳品。
樽裝雞頭、辣椒蘿蔔、榨菜、鹹酸菜等　價廉物美食品。
多倫多、滿地可、溫地咩、點間頓、卡技利各埠均有代售。
歡迎零沽批發

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St.　Vancouver B.C.
雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵風味先河遠近僑界敬希光臨
選料上乘　專心巧製
價格公平　招牌保証
雲埠秘書賚路蔡根遂根璇立正